From Sadhu Om's Ramana Geetham

Page # 130

30. Enna Vendum? என்ன வேண்டும்?

What Do I Need?

enna vēṇḍum enna vēṇḍām enbadai ellām
ennai viḍa nang-aṛindōn en perumānē !
tannai vēṇḍum anbar tandai tāyum ānānē
pinnai-yār-pin pēga vēṇḍum piḷḷaiyām ṅānē
enakk-enna vēṇḍum enna vēṇḍām enbadai ellām
ennai viḍa nang-aṛindōn en perumānē !

1. என்ன வேண்டும், என்ன வேண்டாம் என்பதை யெல்லாம்
என்னைவிட நன்கறிந்தோன் எம்பெரு மானே !
தன்னை வேண்டும் அன்பர் தந்தை தாயுமா ஞனே
பின்னையார்பின் பேகவேண்டும் பிள்ளையாம் நானே!
– எனக் (கென்ன வேண்டும்)

What do I need, what do I not need - my Lord is the One
who knows better than I!
As He is both Father and Mother to those votaries who need
Him, after whom else need I, His son, run !
(What do I need …)

ṅān ninaittha dīvad-enḍṛāl nyāyam āgumā? Sri
Ramaṇan-ichchai aṇḍṛi ēdum nallad-āgumā?
tān ninaittha dīvan kēḷpōn dāsan āgumā?
sarvamum aṛindōn seygai tappum āgumā ?
enakk-enna vēṇḍum enna vēṇḍām enbadai ellām
ennai viḍa nang-aṛindōn en perumānē !

2. நானினைத்த தீவதென்றால் ஞாய மாகுமா? - ஸ்ரீ
ரமணனிச்சை யன்றியேதும் நல்ல தாகுமா?
தானினைத்த தீவன் ! கேட்போன் தாசனாகுமா ?
சர்வமும்அ றிந்தோன்செய்கை தப்பு மாகுமா?
–எனக்(கென்ன வேண்டும்)

If He were to give me whatever I want, would it be proper?!
Can there be anything better than what Sri Ramana wants?
He will give whatever He wishes! Can one who asks be His slave?
Can the deed of He who is all-knowing be wrong?
(What do I need …)

ichchai aṭṭṛa vāzhvil-uḷḷa inbam inbamē
eṇṇam aṭṭṛa jñānam oṇḍṛē inbam inbamē
achcham aṭṭṛa vāzhv-aḷippōn appan enbamē
aṇḍṛi māndarāl-viḷaivu yāvum tunbamē
enakk-enna vēṇḍum enna vēṇḍām enbadai ellām
ennai viḍa nang-aṛindōn en perumānē !

3. இச்சையற்ற வாழ்விலுள்ள இன்ப மின்பமே !
எண்ணமற்ற ஞானமொன்றே இன்ப மின்பமே !
அச்சமற்ற வாழ்வளிப்போன் அப்ப னென்பமே !
அன்றிமாந்த ரால்விளைவ யாவும் துன்பமே !
-எனக்(கென்ன வேண்டும்)

The happiness of a desireless life -- that alone is happiness!
The consciousness free of thought -- that is the greatest happiness!
I proclaim that He who gives me the fearless life is my Father alone!
On the other hand, whatever is given by others is misery!
(What do I need …)

kāṇa nalladē-enakku kāṭṭi vaippanē
kādu, nāsi, kāyam, nāvum kaṭṭi vaippanē
āṇavam.. kiḷambiḍāmal ādarippanē
avvappōd-ang-ānavārē āṭṭi vaippanē
enakk-enna vēṇḍum enna vēṇḍām enbadai ellām
ennai viḍa nang-aṛindōn en perumānē !

4. காணநல்ல தேயெனக்குக் காட்டி வைப்பனே !
காதுநாசி காயம்நாவும் கட்டி வைப்பனே !
ஆணவங் கிளம்பிடாமல் ஆத ரிப்பனே !
அவ்வப்போதங் கானவாறே ஆட்டி வைப்பனே !
–எனக்(கென்னவேண்டும்)

He makes me see whatever is good for me to see!
My ears, nose, skin, and tongue He likewise ties!
He is ever protecting me lest the ego rises!
According to the occasion, He makes me act!

(What do I need …)

eṇḍṛu-ṅān-eng-ennavoṇḍṛi aṭṭṛa vēṇḍumō,
aṇḍṛ-ad-angē ākkuvān kēṭṭāga vēṇḍumō ?
ṅaṇḍṛē aṇḍṛi tīmai vand-ing-ennai tīṇḍumō ?- Srī
Ramaṇan aṇḍṛi vēṛ-enakk-en-āga vēṇḍumō ?
enakk-enna vēṇḍum enna vēṇḍām enbadai ellām
ennai viḍa nang-aṛindōn en perumānē !

5. என்றுநானெங் கென்னவொன்றி யற்ற வேண்டுமோ,
அன்றதங்கே ஆக்குவான்கேட் டாக வேண்டுமோ ?
நன்றேயன்றித் தீமைவந்திங் கென்னைத் தீண்டுமோ?
ஸ்ரீ-ரமணனன்றி வேறெனக்கென் னாக வேண்டுமோ?
–எனக்(கென்ன வேண்டும்)

Where and when and what I need do, there and then an in that
way He makes me act -- need I ask (what I should do)?
Nothing wrong but only good can touch me, can it not?
What is there for me to gain except Sri Ramana?
(What do I need …)